



Protection of the

# Blessed Virgin Mary

Ukrainian Catholic Parish

Українська Греко-Католицька Парафія Покрови  
**Пресвятої Діви Марії**



[BVMChurch@gmail.com](mailto:BVMChurch@gmail.com)

website: [BlessedVirginMary.ca](http://BlessedVirginMary.ca)



[LIVE.BVMP.ca](http://LIVE.BVMP.ca)



[BVMChurch](https://www.facebook.com/BVMChurch)



204-582-7535 (hall: 582-4466)

Location & mail: 965 Boyd Avenue / Winnipeg, MB / R2X 0Z9

Office Hours: Mon, Wed, Fri from 10:00 AM to 2:00 PM

Office Manager - Sr. Michaila, SSJ

Confessions: before every Divine Liturgy *and* by appointment

**25th Sunday  
after Pentecost**

*Welcome to our Parish!*  
*Вітаємо Вас у нашій парафії*  
**November 19, 2023**

**25-а неділя по  
Зісланні св. Духа**

**СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!**

**GLORY TO JESUS CHRIST!**



**Сьогодні вітаємо  
нашого адміністратора  
парафії отця Василя Гоя! і  
бажаємо їм ревного й святого  
служіння на нашій парафії!**

We welcome our new parish administrator, **Fr. Vasyl' Hoi**, who will be serving Blessed Virgin Mary Parish for the time being, assisted from time to time by His Excellency Bishop Andrew Rabyi. Both are well-known to us, as they have been invited by Fr. Michael many times to celebrate Divine Liturgy in our church, and we welcome them warmly!

Fr. Hoi was born in Perespa, near Sokal', Ukraine (L'viv oblast). The son of a priest, he applied himself to studies in Sokal', and later in a musical institute in L'viv. After serving in the army for a year, he

entered the seminary, then nearing the end of his studies, married Natalya Herij. He was ordained a priest on February 16, 2003 in Holy Trinity Sobor in the city of Drohobych by Bishop +Julian Voronovskyy.

**16-го лютого 2003р. прийняв ієрейські свячення у катедральному Соборі Пресвятої Трійці м. Дрогобич, святитель Юліан Вороновський.**

His duties in Ukraine were plentiful: He was the head of the Eparchial Commission in Matters of Youth, as well as editor of the youth magazine "Z lyubovyu v svit" (*Into the World with Love*) for six years until 2009. He has also been parish administrator of parishes in Ukraine: Resurrection parish in Verkhniy Dorozhiv (Drohobych) from 2004-2006, and Entrance into the Temple of the Holy Mother of God parish in Opori near Medenychi (along with some satellite parishes) from 2006 until leaving for Canada.

**"Троє старших дітей володіють англійською мовою. Ми з дружиною почали вивчити англійську мову з репетитором та докладаємо багато зусиль, щоб якомога швидше нею оволодіти!"** (The family has reserved Tuesday and Thursday evenings for a tutor to give them intensive English lessons.)

When he first wrote to our Metropolitan after the war in Ukraine broke out, he said this:

**"Якщо на це Господня воля, та згода Церковної влади, моїм великим бажанням було би послужити нашим вірним у канаді."** ("If it be God's will, and if our Church authorities agree, my great wish is to serve our faithful in Canada.")

Fr. Hoi arrived in Canada August 11th last year, and has been serving at St. Anne's and St. Michael's parishes here in Winnipeg since November 1, 2022. He has taken up residence in our parish rectory along with his wife **Natalya** who, besides being a mother of 4 children, has a background in financial and administrative matters. Their children are: **Bohdan** (2003), **Maria** (2005), **Solomiya** (2008) and **Yustyna** (2017).

Please pray for Father Hoi and for all priests, that our faithful may indeed receive the love and spiritual care they need.

**Отже, щирозадушно вітаємо о. Василя та бажаємо їм сили, витривалості та Божого благословення у свому служінні Богові та людям, яких їм доручили.**

Let us all do what we can to make Father Hoi and his family feel at home!



## Parish News & Events:

1. Note: **Divine Liturgy this Wednesday is at Fred Douglas Lodge @ 10:30.** Please come!
2. **Holubtsi pick up times: This Friday, November 24** between 11 am. and 1:00 pm. **or Sunday, November 26** after the 10:00 am. Divine Liturgy. We would appreciate help from anyone who would like to join us to make them on Thursday, November 23, 2023 at 9:00 am. Thank you!
3. **Next Sunday, November 26th** will be our Christmas themed **Coffee & Fellowship.** We hope to see you there.
4. **SAVE the DATE** and show the love for your Parish: Everyone is invited to the **Pancake Breakfast** on Sunday, December 3 hosted by the **B.V.M. Men's Club.** The cost is \$8.00 for adults, \$6.00 for children ages 7 - 17 and children 6 and under are free. Enjoy a tasty breakfast with your parish family!

ALSO: The **UCWLC will be holding its Christmas Bake and Craft Sale** during the Pancake Breakfast. We would appreciate any donations of bakings or handmade crafts from our parishioners.

## News & Events Elsewhere:

5. National Holodomor Awareness Week this year: November 20-26, 2023 National Holodomor Memorial Day **this Saturday, November 25, 2023.** This is the 90th anniversary of Holodomor! **On Saturday, November 25** we encourage all Canadians to take a moment to remember the victims:

- 1) at 1 PM, meet at City Hall to sing Panakhyda together
- 2) At 7:32 p.m., pause for a moment of silence wherever one may be to honour the memory of the victims.
- 3) Light a candle of remembrance in your home.
- 4) Post photos of your candles on social media with your thoughts of remembrance.
- 5) Are you a high school student? Record a short video interview (5-10 min.) of someone who is a descendant of a Holodomor survivor. What memories does he/she have? More info at [hdn.ukrainianworldcongress.org](https://hdn.ukrainianworldcongress.org).

6. St. Michael's Parish **CHRISTMAS BAKE SALE & RAFFLE Saturday, Nov. 25 - 11:00 AM - 1:00 PM**

7. A **Johnny Cash-themed fundraiser (incl. music, lunch, cash bar)** will be held next **Fri., Nov. 24 & Sat. Nov. 25** at **St. Joseph's Ukr. Cath. parish hall.** Proceeds go towards winter gear and medical supplies for soldiers in Ukraine. Tickets are available at St. Joseph's parish office 250 Jefferson Ave. for \$30.

8. **A free pro-life movie tomorrow:** The Knights of Columbus will be hosting Kevin Dunn's latest documentary: "ROE Canada" at the Winnipeg Free Evangelical Church (just south of The Mint on 59) 7:00pm (doors open at 6:30pm). But please register first at: <https://bit.ly/RoeWpg>

9. **CHRISTMAS BAKE SALE** December 2, 2023 10 am - 2pm St. Basil Ukr. Catholic Auditorium

10. Support Pro-Life! **Christmas Cards and Fruitcakes:** CLC fruitcakes will be for sale during November. The large (2.5lb.) cake is \$28.00 and the small (1lb.) cake is \$16.00. These cakes make a great Christmas gift for family, friends and employees. Christmas cards will similarly be available; each \$8.00 pack contains 10 cards exhibiting a variety of Christmas scenes. All the proceeds from these items will go to support CLC's ongoing mission to the unborn. Phone: (204) 452-2459

**St. Thomas More, the Chancellor of England, was thrown into prison** because he refused to give in to the King on the matter of the Oath of Supremacy. This meant he refused to serve a king in the place of his God, even if it meant being "cancelled" from his work, or even being killed. (He showed this one morning when the Duke of Norfolk found him assisting the priest during Mass, as he did very often, like our Myron Fedoruk or John Natyna. The Duke was annoyed, and told Thomas he was dishonoring the King. Thomas said, "Do you think that the King -- your master and mine -- will be offended with me for serving God, his master and mine?" Well, that comment saved him that day... but eventually he was indeed thrown into jail.)

He had a wife who was very worried about him, knowing that he would probably be beheaded soon. Father Lovasik tells the rest of the story:

"She visited him in the prison Tower one day, and tried to persuade him to take the Oath of Supremacy. The king would forgive him, she said, and he would be able to live the rest of his life with his family, in peace and honor. Thomas simply looked at her gently, then asked,

"How much longer do you think I shall live?"

"Why, a good twenty years yet!" she replied.

"Twenty years!", he said gravely. "And for the sake of another twenty years' comfort in this life you would have me throw away a happiness in the next world that would last forever and face the prospect of a life of endless misery? Surely that would be a very bad bargain!"

The rest of the story: Thomas More, that great lover of the Holy Eucharist, was indeed beheaded, giving up his life for his faith. To this very day, nuns, consecrated to perpetual adoration, kneel in his home and pray for all of us!

**Application:** If St. Thomas would have consented to his wife's request, he would have committed a mortal sin by denying his faith. This would have kept him out of heaven. In the eyes of St. Thomas, everything the world had to offer was as nothing, compared to heaven. You run the risk of losing heaven if you commit a mortal sin. This is another reason why you should be sorry for having hurt God by such a sin in the past. *adapted from Fr. L. Lovasik*



**Please pray for the sick and shut-in members of our Blessed Virgin Mary parish, and be in touch with them when you can** (cards, short telephone conversations, visits).

"Lord God, please be present to all the ill, infirm and elderly of our parish. You love each and every one...." **River East Care Home:** Edward Holowich **Maples Care Home:** Anna Paslawsky, Eleanor Harik **Beacon Hill:** Helen Naherny **Riverview:** Helen Dolski **Seven Oaks Hospital:** Dmytro Sikora **Holy Family Home:** Lorraine Putasnick, Adam Romanchuk, Fr. Yakowchuk, Helena Dubik, Mary Kozelko



 <p><b>KARPATY MEATS &amp; DELI</b> <i>Fresh Homemade Sausages</i></p> <p>536 Bannerman Ave. @McGregor Winnipeg, MB R2W 0V6 Mon.: Closed Tues: 8 AM-5 PM Wed-Fri: 8 AM – 6 PM</p> <p><b>204-586-1395</b></p>	 <p>907 Main St. Winnipeg, MB R2W 3P2 <b>Tel: 204-956-2193</b></p> <p>245 Railway Ave. Vita, MB R0A 2K0 Tel: 1-204-425-3114</p> <p><i>Serving the Ukrainian community for over 45 years</i></p> <p>info@korbanchapel.com www.korbanchapel.com</p>	<p><b>Seven Oaks Sadok Inc. Daycare</b></p>  <p>provides quality, licensed childcare while preserving the Ukrainian language, culture, customs and religion. We welcome all children from all backgrounds &amp; religious denominations, offering: <b>Full day Preschool</b> (ages 2-5) <b>Nursery School</b> (ages 2-5) <b>Morning Program:</b> 9:00-11:20 <b>After Kindergarten:</b> 11:30-3:20 • <b>Before &amp; After School programs</b> (ages 6-12). <b>Location:</b> R.F. Morrison School, Winnipeg. For more information or to register, call (204) 995-7614 or email <a href="mailto:cynthia_sadok@live.ca">cynthia_sadok@live.ca</a></p> 
 <p><b>Ruslan Construction</b></p> <p>Professional Metal Roofing/Siding Manufacturing &amp; Exterior Construction <i>Locally-made products</i></p> <p><b>204-294-7372</b> ruslanconstruction.com</p>	 <p><i>"Independently Owned"</i></p> <p>1442 Main St. Winnipeg, MB 1800 Day St. Transcona, MB <b>Tel: 204-586-8044</b></p> <p><i>Serving the Ukrainian Community for over 50 years</i> www.cropo.com</p>	<p><b>HELPFUL PARISH CONTACTS</b></p> <p><b>Office: 204-582-7535</b> <b>Parish Administrator:</b> Rev. Vasyl' Hoi <u>ext. 2</u> <b>Auditorium: ext. 3</b> <b>Catechism area: ext. 4</b> <b>Facility Rentals: 204-582-7535</b></p> <p><b>Parish Council:</b> Irene Hanuta (co-chair) <b>204-297-7814</b></p> <p><b>Catechism:</b> Good-hearted volunteer needed! <b>204-582-7535</b> ...call Father!</p> <p><b>Men's Club:</b> E. John Natyna, president <b>204-339-9366</b></p> <p><b>UCWLC:</b> Janet Kuchma, president <b>204-582-5932</b></p> <p><b>Perogy Making:</b> Myron Fedoruk, president <b>204-338-7243</b></p>
<p>This space is for <i>your</i> message.</p> <p>Call us! 204-582-7535</p>	 <p><b>COLLISION CENTER</b> Ivan Pecuh</p> <p>811 Murray Ave. Winnipeg, MB R2V 4S7 <b>Tel: 204-334-4754 Fax: 204-338-3705</b> <i>Collision, Glass replacement, Restoration, Insurance Claims</i></p>	
	<p><b>GALARNYK Insurance Agency Ltd.</b></p> <p>696 McGregor St. Winnipeg, MB R2V 3T8 <b>204-582-7891</b> M to F: 9 AM-6:30 PM Sat.: 9-2:30 PM</p> <p><i>Serving the Community for over 55 years!</i></p>	



**“Пресвята Богородиця входячи в храм, хоча роками дуже молода, але була зріла духом: “Трилітня тілом — сказано у третій пісні канона — багатолітня духом, ширша від небес і вища понад небесні сили, хай прославиться піснями Богоневіста”. Вона є сповненням пророцтв Старого Заповіту і слава Нового Заповіту: «Ти пророків проповідь, апостолів слава й мучеників похвала, і всіх земних обновлення, Діво Мати Божа. Тому празнуємо Твій у храм Господній вхід, Пречиста, співаючи кличемо: радуйся, Твоїми молитвами спасаємося»**

Її входом радіє храм Господній, радіють ангели й люди: «Днесь Боговмістимий храм Богородиця у храм Господній приводиться і Захарія її приймає. Днесь святая святих радується, і хор ангельський таїнственно торжествує. З ними і ми днесь празнуючи, з Гавриїлом закличмо: радуйся, повна ласки, Господь з Тобою, Ти маєш велику милість» (Стихира вечірні).

З нагоди небуденного торжества в честь Богоматері свята Церква кличе всіх вірних до святкового ликування: «Прийдіть, усі вірні, — співаємо на стихирах литії — єдину непорочну звеличаймо, пророками проповідану і в храм приведену, перед віками вибрану Матір, що в останньому часі сталась Богородицею. Господи, її молитвами, подай нам Твій мир і велику милість». [ближчедоБога.com.ua](http://ближчедоБога.com.ua)

**OH OH -- IS THIS WHERE THEY BEGAN TO DISLIKE HIM? AND EVENTUALLY KILLED HIM?**

When **Mary was only three years old**, her parents kept their promise, and brought her to the Temple in Jerusalem to serve God. Who met her there? The **priest Zacharias!** the same Zacharias who would become the father of St. John the Baptist! Zacharias was the High Priest at the time, but when he performed the spiritual service to consecrate Mary further to God, tradition has it that he went a bit “too far” for the likes of the other priests: he took her by the hand and led her into the part of the temple called the Holy of Holies for a short prayer. This was an area that not even other priests could enter except the High Priest himself, and even he was not supposed to enter it except for one day a year: the Day of Atonement.

Why did he do this? The only explanation for this is that he was moved by the Holy Spirit, the same Holy Spirit who would inspire her to say her “yes” only a decade or so later. He must have sensed that she was special in God’s eyes, and wanted to bring her as close as he could to the holiest place he knew: the Holy of Holies. And for these few moments of prayer, it is possible that the seeds of resentment, and condemnation, and mutterings of “no girls allowed”, “how dare he twist the rules”, and so on began. And just a few years later, after the birth of his son, John the Baptist, Zecharias was “murdered between the altar and the Holy of Holies”, per Our Lord Himself, who sees all, even things that are secret.

This Tuesday is the day on which we commemorate the day on which Mary was brought to the temple by her parents. (Please come to church that day!) Why does the Church place this feastday just as Pylypiwka is starting? Because we are beginning our Christmas preparation, and we are reliving the expectation of the Messiah by the Jewish people. Mary said “yes”, and that started the ball rolling. **We, too, now await our Messiah! O come, O come Emmanuel!** anon.

# Schedule of Services November 19<sup>th</sup> - November 26<sup>th</sup>, 2023

## Розпорядок Богослужінь

Sun., Nov. 19 **25th Sunday after Pentecost** **25-а неділя по Зісланні св. Духа**  
10:00 a.m. -- **Divine Liturgy (bilingual)** -- For all Parishioners

Mon., Nov. 20 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця  
Venerable Gregory 10:00 a.m. **Divine Liturgy/Служба Божа...** For +Olga Palmer  
1 Timothy 1:1-7 by Marianne Troup  
Luke 14:12-15

Tues., Nov. 21 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця  
**ENTRANCE into TEMPLE of BVM** 10:00 a.m. **Divine Liturgy/Служба Божа...** For intention  
Hebrews 9:1-7 of Dorothy Labay & family by the Issigonis family  
Luke 10: 38 - 42; 11: 27 - 28

Wed., Nov. 22  10:30 a.m. **Divine Liturgy/Служба Божа** at Fred Douglas  
**Apostle Filemon; post-feast** ... For +Lyna Yakimischak by son Gregory  
1 Timothy 1:13-20; 2:8-15  
Luke 15:1-10

Thurs., Nov. 23 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця  
**Amphilochius; post-feast** 10:00 a.m. **Divine Liturgy/Служба Божа...** За здоров'я і Боже благословення  
1 Timothy 3:1-16 для Владики +Михайла Квятковського з нагоди р. уродини by Kutcher family  
Luke 16:1-9

Fri., Nov. 24 9:30 a.m. - Holy Rosary / Свята Вервиця  
**Great Martyr Catherine; post-feast** 10:00 a.m. **Divine Liturgy/Служба Божа...** Thanksgiving for Grazyna &  
1 Timothy 4:4-8 Daniel Gural on the occasion of their 50th wedding anniversary  
Luke 16:15-18; 17:1-4 by the Kutcher family

Sat., Nov. 25  **NO DIVINE LITURGY**  
**Pope Clement; post-feast**  
Galatians 3:8-12  
Luke 9:57-62

Sun., Nov. 26 **26th Sunday after Pentecost** **26-а неділя по Зісланні св. Духа;**  
10:00 a.m. -- **Divine Liturgy (bilingual)** -- For all parishioners  
(Sundays will continue to be at 10 a.m. only, until after our Pancake breakfast; then: 9 a.m. Ukr, 10:30 Eng.)  
**СБ в неділю: буде о год. 10 аж до 10-го грудня; тоді: о год. 9 по-укр., і о год. 10:30 по-англ.**

## Donations from November 12, 2023:

Sunday collection: \$2117.00 (63 env.) Church Needs \$ 200 Seminary \$ 85 Candles: \$ 196.95 Ukraine : \$10  
Food for Ukraine: \$15 In memory of +Florence Gregg \$40 Chr. Flowers: \$10 **Дякуємо за вашу щедрість!**

## VIGIL LAMPS for the week of November 19<sup>th</sup>:

**Sanctuary Lamp/Вічна Лампа** – For blessings for incoming Fr. Vasyl' Hoi and family

**Christ Icon** – Blessings for Bishop Michael Kwiatkowski as he in installed this weekend in B.C.

**Mother of God Icon** – still available

Request your Vigil Lamp at least a week ahead. This is such a beautiful way of praying, knowing the candle burns for a week for your intention. \$10 each; your preference of lamp will be accommodated whenever possible.  
This is a way that supports our parish, in addition to obtaining graces for those whom you pray!



**Постанова не грішити** є умовою доброї сповіді. Людина повинна постановити виправити своє життя і не чинити гріхів, адже ж тому вона і сповідається, щоб зрестися всіх лихих вчинків, осудити їх і відновити побожне християнське життя. Наприклад, якщо чоловік і жінка живуть у парі, не перебуваючи у церковному Подружжі, то до сповіді їм не слід приступати, якщо вони не бажають припинити співжиття на віру і змінити свій стан життя на християнський. Також немає смислу приступати до сповіді особам, що чинять гріхи проти Шостої Заповіді, якщо вони не мають наміру, рішучої постанови розірвати грішні зв'язки.

Людина мусить перемогти себе і тоді, коли їй важко комусь простити кривду. Господь готовий людині простити всі «борги», всякі огидні гріхи (а гріхи є безмірно великою образою Божого Маєстату), але при цьому наголошує, що і людина, як би їй це не було важко, повинна простити «борги» своїм ближнім («прости нам провини наші, як і ми прощаємо винуватцям нашим»). Господь прощає людям вічну кару, більші провини, ніж ті, які спроможна завинити людина людині. Ісус Христос часто наголошував: «Коли ви прощатимете людям їхні провини, то й Отець ваш небесний простить вам. А коли ви не будете прощати людям, то й Отець ваш небесний не простить вам провин ваших» (Мт. 6:14–15).

Простити — значить не бажати зла, старатися не пам'ятати кривди і помиритися. Якщо ж людина говорить: «Ні, цього я не можу простити», то **це означає, що до сповіді вона приступити не готова**, аж поки не позбудеться свого гніву і не виявить бажання та готовності до прощення. ЧСВВ

